

Základná škola P. Kellnera Hostinského, Rimavská Sobota

ENGLISH, GERMAN, RUSSIAN

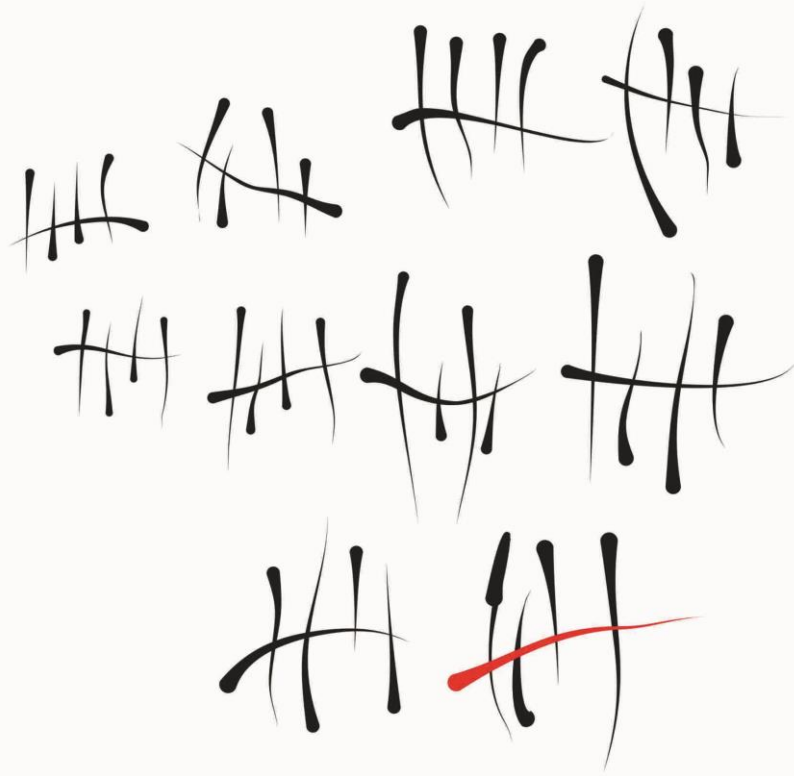
**SCHOOL
MAGAZINE**

HELLO PEOPLE

HALLO LEUTE

ПРИВЕТ НАРОД

**OUR SCHOOL CELEBRATES ITS 50th
ANNIVERSARY THIS YEAR**





Editor's letter

**Hello, children!
Welcome to the local English – German
–Russian school magazine**

**HELLO PEOPLE! - HALLO LEUTE!
Привет народ!**

**This is the first issue of our magazine in
2014/2015 school term. We hope you feel still
well at school. We'd like to provide some
interesting reading for you about:**

- 1, Halloween**
- 2, Night of Fright**
- 3, Santa Claus**
- 4, Christmas Story**
- 5, Christmas crossword**

HALLOWEEN

The scariest day of the year, *All Hallows Eve* or *Halloween* has evolved from a festival celebrating all things supernatural to a world wide holiday, loved by children and adults alike. Halloween started as the symbol of dark secrets, witchcraft and mysterious phenomena, but is today a commercial holiday and an occasion for kids to dress up as their favorite character and earn their deserved candy by trick or treating. It is also the unique holiday which celebrates the fears that the human race has overcome, an amazing combination between the darkness of the past and the vibrating colors of the present. Most of the Halloween facts and information are already known, but there are still some interesting things that we can bet you haven't heard of. If you want to learn more about the origins, symbols and history of Halloween, read the following article with ***Halloween Facts for Kids***.

Halloween Facts For Kids

1. What are the origins of Halloween?

Halloween is one of the most eclectic celebrations in the world because it has traditions and symbols from various festivals in different ages of history. The Feralia roman festival, paying tribute to the dead, is one of them, along with another roman festival, Pomona. The latter is the source for all the earth and vegetation related traditions of Halloween, since it was dedicated to the roman goddess of trees and fruits. The Celtic festival named Samuin, celebrating the end of the summer and the start of a new cycle, is where this holiday got its main roots. All Saints Day was later introduced by the catholic church with the purpose of replacing the Samuin pagan traditions. The name Halloween started as *Alhowmesse*(meaning *All Saints Day* in middle English), and has gone through many variations until it reached, in the 20th century, its current form.



2. Which are the main symbols of Halloween?

Here's a short list with the most interesting Halloween symbols:

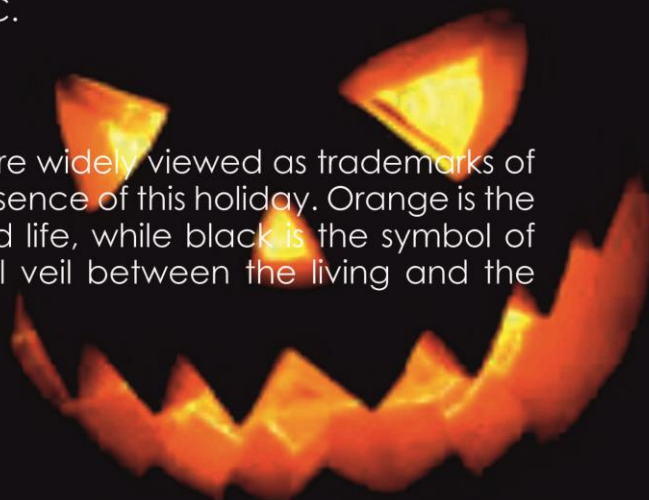
- Halloween would not be the same without black cats. They are thought to be incarnations of supernatural creatures in many cultures of the world. In Europe of the Middle Ages, it was believed that powerful witches could take the shape of black cats and the Celtic religions claimed that they were lost souls of humans, which could not find peace after death. Because on the Halloween night tradition says that the veil between the dead and the living is lifted, black cats were viewed as transportation vessels for vengeful souls and thus the common fear of them is understandable.
- Skulls and skeletons are also symbols of Halloween, due to their connections to the human soul. Regarded as the universal symbol of death, the gruesome image sent by skeletons spawn the fear of the unknown that follows the end of our physical life.
- Jack O'Lanterns are a tradition that first appeared in Ireland. They were carved to keep bad spirits away and protect the house against bad luck. They later became the universal symbol of Halloween.
- Which is one of the first things that you think about when you say Halloween? That's right, it's probably a witch. They inspired fear since ancient times with their mysterious powers and dangerous dark magic. It is believed that they are most powerful on Halloween night and that they ride on their brooms in search of lost souls.

3. How old is this celebration?

The origins of Halloween span for more than 6 000 years, the first festivals similar to this holiday, such as Feralia, Pomona and Samuin taking place in the year 4000 B.C.

4. Black and orange

The colors black and orange are widely viewed as trademarks of Halloween and embody the essence of this holiday. Orange is the symbol of autumn, harvest and life, while black is the symbol of death, darkness and the small veil between the living and the dead.



Night Of Fright

Monsters, stalking through the night,
Halloween is the Night of Fright.
Fear is what this night brings,
Along with many other things.

Are you sure you are prepared?
Tonight is not for the easily scared.
Creatures from hell roam on this night,
For tonight is the Night of Fright.

Trick or treat you say,
You should not have waited until the end of the
day.
Tonight you will lose your tricks and treats,
For the monsters need to eat.

You better not take this night lightly,
Or else you will truly learn what fright means.

In ancient times people feared this night,
The night they greeted with fright.
Why they were so scared you will soon see,
On this "All Hollows Eve."



SANTA CLAUS

In one of the most popular saints, Nicholas, we remember December 6, when the children are placed in windows cleaned boots that morning found them sweets and fruits. Nicholas figure is gimped many legends. He was born in the mid-3rd century Greek port city of Patara rich parentsancien

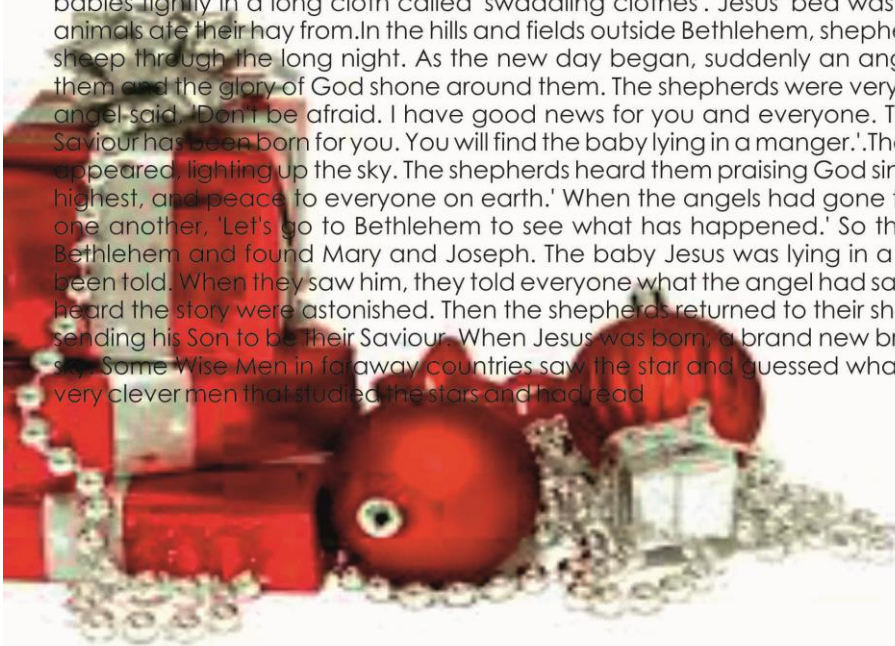
Nicholas studied in Alexandria and in accordance with one of the many legends of Russia on the way to save the man who fell overboard. When the ship arrived at Myra, in just collected new bishop. The man, whose Nicholas saved suggested that it became just one.

WEB ASCENDER



The Christmas Story

Long ago, about 2000 years, when King Herod ruled Judea (now part of Israel), God sent the angel Gabriel to a young woman who lived in the northern town of Nazareth. The girl's name was Mary and she was engaged to marry Joseph. The angel Gabriel said to Mary: 'Peace be with you! God has blessed you and is pleased with you.' Mary was very surprised by this and wondered what the angel meant. The angel said to her 'Don't be afraid, God has been very kind to you. You will become pregnant by the Holy Spirit and give birth to a baby boy and you will call him Jesus. He will be God's own Son and his kingdom will never end.' Mary was very afraid but she trusted God. 'Let it happen as God chooses.' She replied to the angel. Gabriel also told Mary that her cousin, Elizabeth who everyone thought was too old to have children, would have a baby boy whom God had chosen to prepare the way for Jesus. Mary said goodbye to her family and friends and went to visit her cousin Elizabeth and her husband Zechariah. Elizabeth was very happy to see Mary. She knew that Mary had been chosen by God to be the mother of his Son. An angel had already told Zechariah that Elizabeth's baby would prepare people to welcome Jesus. He was to be called John. Mary stayed with Elizabeth about three months and then returned home to Nazareth. Joseph was worried when he found out that Mary was expecting a baby before their marriage had taken place. He wondered if he should put off the wedding altogether. Then an angel appeared to Joseph in a dream and said: 'Don't be afraid to have Mary as your wife.' The angel explained that Mary had been chosen by God to be the mother of his Son and told Joseph that the baby would be named Jesus which means 'Saviour' because he would save people. When Joseph woke up, he did what the angel had told him to do and took Mary as his wife. At this time, the land where Mary and Joseph lived was part of the Roman Empire. The Roman Emperor Augustus wanted to have a list of all the people in the empire, to make sure they paid their taxes. He ordered everyone to return to the town where their families originally came from, and enter their names in a register (or census) there. Mary and Joseph travelled a long way (about 70 miles) from Nazareth to Bethlehem, because that is where Joseph's family came from. Most people walked but some lucky people had a donkey to help carry the goods needed for the journey. Joseph and Mary travelled very slowly because Mary's baby was due to be born soon. When they reached Bethlehem they had problems finding somewhere to stay. So many people had come to register their names in the census, that every house was full and every bed was taken in all of the Inns. The only shelter that they could find was a stable or cave with the animals. In this poor place Mary gave birth to Jesus, the Son of God. In those days it was the custom to wrap newborn babies tightly in a long cloth called 'swaddling clothes'. Jesus' bed was the manger that the animals ate their hay from. In the hills and fields outside Bethlehem, shepherds looked after their sheep through the long night. As the new day began, suddenly an angel appeared before them and the glory of God shone around them. The shepherds were very, very scared, but the angel said, 'Don't be afraid. I have good news for you and everyone. Today in Bethlehem a Saviour has been born for you. You will find the baby lying in a manger.' Then many more angels appeared, lighting up the sky. The shepherds heard them praising God singing: 'Glory to God in highest, and peace to everyone on earth.' When the angels had gone the shepherds said to one another, 'Let's go to Bethlehem to see what has happened.' So the shepherds went to Bethlehem and found Mary and Joseph. The baby Jesus was lying in a manger as they had been told. When they saw him, they told everyone what the angel had said and everyone who heard the story were astonished. Then the shepherds returned to their sheep, praising God for sending his Son to be their Saviour. When Jesus was born, a brand new bright star appeared in the sky. Some Wise Men in faraway countries saw the star and guessed what it meant. They were very clever men that studied the stars and had read



CHRISTMAS CROSSWORD

c	h	r	i	s	t	m	a	s	f	a	y
a	v	g	l	l	o	m	p	a	n	v	b
r	j	l	a	e	g	f	h	n	d	o	u
d	e	w	f	d	a	r	e	t	n	i	w
b	a	s	u	d	y	d	n	a	c	z	o
p	r	e	s	e	n	t	s	m	e	b	y



JOHN LENNON- So this is Christmas

S
o this is Christmas
And what have you done
Another year over
And a new one just begun
And so this is Christmas
I hope you have fun
The near and the dear one
The old and the young

very merry Christmas
And a happy New Year
Let's hope it's a good one
Without any fear

And so this is Christmas (War is over)
For weak and for strong (If you want it)
For rich and the poor ones (War is over)
The world is so wrong (Now)
And so happy Christmas (War is over)
For black and for white (If you want it)
For yellow and red ones (War is over)
Let's stop all the fight (Now)

HALLO LEUTE

UNSER SCHULE FEIERT 50 GEBURTSTAG..

ADVENT – K.FULOPOVÁ # N.VRAŠŤIAKOVÁ

NIKOLAUSTAG IN DER SCHULE – BOHÓ ERIK # JOZEF NOCIAR

ROTE BANDER – ROZÁLIA L. # K.SZIVOŠOVÁ

WEIHNACHTSGEDICHTE – ANNAMÁRIA F. # REBEKA U.

WEIHNACHTEN BEI UNS – ANNAMARIA F.

2015 E&J CORPORATION GMBH SRO ©



ADVENT



1. ADVENT



**Wir alle – Erwachsene, Kinder,
alte Leute leben ganzes Jahr
sehr stressig, schnell.**

**Wir haben wenig Zeit für alles.....,
deswegen gerade erste Kerze ist ein
Symbol für die **RUHE**.**



2. ADVENT



Jeder Mensch soll an etwas **Glauben**.

Es ist nicht entscheiden, ob es gerade
der Gott ist, oder etwas anderes.

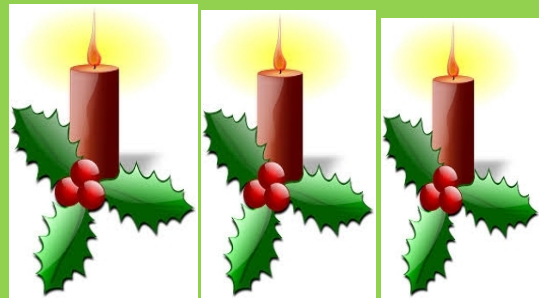
Wichtig ist, dass wir in unseren Herzen
den Glauben bewahren.



3. ADVENT



Dritte Kerze ist ein Symbol für die **LIEBE**. Sie hat nicht mehr die Kraft, zu brennen. Die Menschen sehen oft nur sich selbst und nicht die anderen.



4. ADVENT



Keine Sorge!

Es gibt **HOFFNUNG**. Soweit sie brennt,
können sie auch übriger Kerzen
zu brennen. Somit haben die Menschen
in ihren Herzen : **RUHE**

GLAUBE

LIEBEN

HOFFNUNG



Nikolaus



Nikolaustag in der Schule von P.K. Hostinskeho.

Heute (6.12.2014) besuchten der Nikolaus, Engel und der Teufel alle Klassen in der Schule. Sie haben etwas süßes allen braven Kinder gegeben.

Und? Warst du auch brav?

Und warst du
auch immer
schön brav?



©www.weihnachtszeitblog.de

Die Kinder dankten dem Nikolaus und seinem Hilfer mit unterschiedlichen Gedichten und sangen viele Weihnachtslieder.



Nikolaus diskussion (3.12.2014)

Die Kinder von dem Kinderklub machten eine Aktion vor dem Weinachten, nich nur für andere Kindere, aber auch für die Lehrer und Elter. Sie sangen viele Weihnachtslieder, Gedichten, viele Weihnachtsgeschichten. Der Nikolaus besuchte die Elter auch, mit seiner treue gruppe, Engel und Teufel. Als danke hat der Nikolaus für die Kinder viele geschenke unter dem Weihnachtsbaum gelassen. Als Ende sangen sie das Weihnachtslied „Weinachten“ gesungen.



So, werde brav, und der Nikolaus besucht dich auch!

J. Nociar # Erik Bohó

Rote Bänder



Rote Bänder sind das Symbol und der Name einer landesweiten Kampagne zur AIDS Bekämpfung . Das ganze Jahr über, werden sie von den Menschen getragen , um ihre Unterstützung mit HIV und AIDS infizierten Menschen auszudrücken und die Erinnerung an diejenigen, die aufgrund der Krankheit gestorben sind. Der 1. Dezember – ist ein Internationaler Tag von HIV und AIDS - Menschen aus der ganzen Welt sollen ein rotes Band tragen.

Das wahre Gesicht roten Bändern

Die erste Fläche ist roten Bändern Sorgfalt und Interesse. Rote Schleife von immer mehr Menschen getragen, ihr Interesse an HIV und AIDS zu zeigen - von denen, die mit HIV leben, diejenigen, die krank sind, diejenigen, die gestorben sind. Wir zeigen auch, das Interesse und für diejenigen, die Pflege und helfen, die Ausbreitung und die Auswirkungen von HIV und AIDS direkten Einfluss auf Menschenleben.

Das zweite Gesicht roten Bändern verdeckt Hoffnung. Das rote Band ist ein Symbol der Hoffnung, dass die Suche nach einem Impfstoff und ein Heilmittel zu stoppen leiden, erfolgreich, und das wird die Lebensqualität der Menschen, die mit dem Virus zu verbessern.

Es sind jedoch auch rote Bänder nicht aus. Es ist nicht genug für alles. Es gibt nur ein Nutzsymbol langfristig. Das rote Band wird auf die Worte und

Handlungen, die wirklich einen Unterschied machen kann angebracht. So an die stolze Träger eines Träger der roten Bändern hinzuzufügen.

Das dritte Gesicht ist rot-Bänder unterstützen. Es symbolisiert Unterstützung für diejenigen, die mit HIV leben. Das rote Band ist ein Symbol für die Unterstützung der Weiterbildung für alle, die nicht mit HIV infiziert sind. Bekundet seine Unterstützung für alle Bemühungen, wirksame Behandlungen, Medikamente oder Impfstoffe, die die Ausbreitung von HIV-Infektionen verhindern können, zu finden. Schließlich ist die Unterstützung vor Ort für diejenigen, die Freunde, Familienmitglieder, Verwandte, verursachen Aids verloren und geliebt haben

im Mittelpunkt der Kampagne

Am 1. Dezember - Welt-Aids-Tag. den jungen Mann und seine Führung zu einem gesunden Lebensstil. Die Kampagne ist eine Kampagne, die Jung und Alt gewidmet. Um das Bewusstsein für HIV / AIDS zu erhöhen. Kampagne als die wirksamsten Mittel zur Bekämpfung der AIDS angesehen Fachwissen über HIV / AIDS. Die Prävention von Substanz und nicht-Substanz Süchte und Krankheiten im Zusammenhang mit diesem Thema. Um Prävention und Aufklärung im Bereich des Menschenhandels zu fördern. Kampagne wollen wir insbesondere alle Schulen und Schuleinrichtungen in der Slowakei, aber auch die breite Öffentlichkeit anzusprechen.

Am erten Dezember 2014, haben auch unsere Schüler an diesem Manifest teilgenommen. Für alles waren Frau M.Bornazova und Hanincikova sowie auch andere Lehrerinnen verantwortlich. Schüler sind an diesem Tag rot gekleidet in die Schule gekommen. So haben sie einen lebendigen roten Band gemacht. Alle hatten sehr grossen Spass gehabt



Rozália Lakatošová

Kristína Szívošová

WEIHNACHTSGEDICHTE

Advent

Es treibt der Wind im Winterwalde
die Flockenherde wie ein Hirt,
und manche Tanne ahnt, wie balde
sie fromm und lichterheilig wird,
und lauscht hinaus. Den weißen Wegen
streckt sie die Zweige hin - bereit,
und wehrt dem Wind und wächst entgegen
der einen Nacht der Herrlichkeit.



Weihnachtszeit

Hört, es schallen Himmelslieder
Lieblich zu der Erde nieder:
In der heiligen Nacht
Gottes Liebe wacht!

In den Festesklang der Glocken
Mischt sich jubelndes Frohlocken:
Gnade wird uns heut
In der Weihnachtszeit!

Die so treu am Heiland hängen,
Mög' sie alle lieb umfängen
Bei dem Lichterbaum
Sel'ger Kindheit Traum!



Weihnachten

Markt und Straßen stehn verlassen,
Still erleuchtet jedes Haus,
Sinnend geh' ich durch die Gassen,
Alles sieht so festlich aus.

An den Fenstern haben Frauen
Buntes Spielzeug fromm geschmückt,
Tausend Kindlein stehn und schauen,
Sind so wunderstill beglückt.

Und ich wandre aus den Mauern
Bis hinaus in's freie Feld,
Hehres Glänzen, heil'ges Schauern!
Wie so weit und still die Welt!

Sterne hoch die Kreise schlingen,
Aus des Schnees Einsamkeit
Steigt 's wie wunderbares Singen -
O du gnadenreiche Zeit!



A.FARKAŠOVÁ, R.UHRINOVÁ, K.SZOLNOKIOVÁ

Weihnachten bei uns

Vier Sonntage vor Weihnachten beginnt die Adventszeit. In den Wohnungen und Kirchen sind die Adventskränze mit vier Kerzen. Jede Woche zünden wir eine Kerze an.

Am 6. Dezember ist Nikolaustag. Am Abend vor her stellen die Kinder ihre Schuhe vor die Tür. In der Nacht, so glauben sie, kommt der Nikolaus und schenkt uns die Süßigkeiten. Er hat einen Bart und er hat Mütze, Mantel und Stiefel an. Auf dem Rücken hat er einen Sack, wo sind die Geschenke.

Weihnachten ist das Fest von Christigeburt. Wir feiern Heiligabend am 24. Dezember. Wir schmücken den Weihnachtsbaum eine Woche vor Heiligabend.

Das Abendessen beginnt um sechs Uhr. Wir zünden die Kerzen an und beginnen essen. Zu erst essen wir Oblaten mit Honig und Knoblauch. Dann essen wir Sauerkrautsuppe. Das Hauptgericht ist Fisch mit Kartoffelsalat. Nach dem Abendessen machen wir die Geschenke auf.



Autor: Martin Káger IX.B

Что такое матрёшка ?



Деревянная игрушка в виде расписной **куклы**, внутри которой находятся подобные ей куклы меньшего размера. Число вложенных кукол обычно от трёх и более. Обычно они имеют форму в виде яйца с плоским донцем и состоят из двух частей: верхней и нижней. По традиции рисуется женщина в красном сарафане и платке. В наше время темы для росписи разнообразны: это сказочные персонажи, девушки, а также семьи. Стали нередки и матрёшки пародийного характера с изображением политических деятелей. Сравнительно недавно набирает популярность матрёшка с изображением портрета на ней — портретная матрёшка.

История возникновения

Первая матрёшка - круглолицая и полненькая весёлая девушка в косынке и русском народном платье появилась отнюдь не в древности.

Многие считают матрешку исконно русской, но на самом деле это только миф. Сам прообраз этой игрушки был привезен из Японии. Это образец, был выполнен с большим юмором, представлял собой множество вставляемых друг в друга фигурок японского мудреца

Фукурамы - добродушного, лысого старичка с головой вытянутой вверх от многочисленных раздумий. Привезен он был А. Мамонтовой в девяностых годах XIX века в Московскую игрушечную мастерскую „Детское воспитание“. Токарь по дереву Василий Звездочкин, работавший тогда в этой мастерской, выточил из дерева первую русскую матрешку, фигурки также вкладывались одна в другую, а художник Сергей Малютин расписал их под девочек и мальчиков. А первая отечественная матрешка представляла собой детскую группу: восемь кукол изображали детей разных возрастов, от самой старшей (большой) девушки с петухом до завернутого в пелёнки младенца. Русскую деревянную куклу называли матрёшкой. Сделано это было не случайно. В дореволюционной провинции имя Матрена, Матрёша считалось одним из наиболее распространённых женских имён, в основе корня которого лежит латинское слово „mater“, означающее-мать. Это имя ассоциировалось с матерью многочисленного семейства, обладавшей хорошим здоровьем и дородной фигурой. Впоследствии оно сделалось нарицательным и стало означать токарное разъёмное красочно расписанное деревянное изделие. Но и по сей день матрёшка остаётся символом материнства, плодородия, поскольку кукла с многочисленным кукольным семейством прекрасно выражает образную основу этого древнейшего символа человеческой культуры.

Матрёшка - это русская красавица, сувенир известный во всём мире. Хотя эта игрушка создавалась для детей, взрослые довольно трепетно относятся к матрёшкам и чаще покупают для себя, для души. Сейчас она - не просто народная игрушка, матрёшка стала традиционным сувениром России, хранительницей исконной русской культуры.



В гостях у самовара

САМОВАР - металлический сосуд для кипячения воды с краном и внутренней топкой - высокой трубкой, наполняемой древесными углями.

Чай на Руси пили всегда. Он был из листьев, плодиков, кореньев трав. Воду кипятили предки кто в чём придётся. Специальной посуды не было.

Существует несколько мнений где и когда появился первый самовар. Устройства, подобные самовару, были известны еще в глубокой древности, в античные времена. Они были похожи на котлы с крышками. Варили в них тогда еще не чай, а сбитни напитки с медом, пряностями и целебными травами. Эти ёмкости и послужили прообразом будущих самоваров.

Русская чайная машина, как её называли в Западной Европе, впервые появилась в России в период правления Петра I в начале 18 века. Полюбили наши дедушки и бабушки посидеть у самовара, попить ароматного чайку после трудового дня. Или после бани. А в праздник? Вся семья у самовара. Да что говорить, без него нельзя представить жизнь русского народа. В чем заключается притягательная сила самовара, почему он остался намного устойчивым атрибутом домашнего уюта, можно понять, только узнав особенности русской традиции чаепития. Чаепитие создавало условия для душевного разговора. А в долгие зимние вечера он ещё и согревал. За чаем обсуждались новости, решались семейные дела. С появлением самовара родился добрый обычай всей семьей собираться за столом с кипящим самоваром. Самовар вошел в каждый дом. Он стал символом добра и домашнего уюта. Дети получали знания, впитывали традиции, учились говорить и слушать у самовара.

Самовар был необходим нашим предкам не только для того, чтобы греть воду для чая. Он был истинным средоточием домашней жизни, символом уюта, а чаепитие за самоваром стало олицетворением национального гостеприимства и хлебосольства. Ни в одном доме без самовара не обходились. О самоваре уважительно отзывались, встречали, как почетного гостя и ставили на самое почетное место. Писатель Николай Бестужев сказал: «В семействе чаепитие за

самоваром сближает родных и дает отдых от домашних забот; ... нечто общее направляет умы к общей беседе: старики оставляют подозрительный вид и делаются доверчивее к молодым, молодые становятся внимательнее к старикам».



